



PROVINCE DE QUÉBEC

PROCÈS VERBAL

SÉANCE ORDINAIRE DU 11 OCTOBRE 2011

Procès-verbal de la séance ordinaire du 11 octobre 2011 du Conseil de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tenue au Centre Harpell, situé au 60, rue Saint-Pierre. Lors de cette séance, sont présents :

Monsieur le Maire, Francis Deroo
Madame la conseillère Paola L. Hawa
Messieurs les conseillers Jay Van Wagner, Ryan Young, Gerry Lavigne et James Anderson.

Monsieur le Directeur général Martin Bonhomme.

Monsieur le conseiller Michel Bouassaly est absent.

Monsieur le Maire Francis Deroo agit comme président de la présente séance.

M^e Caroline Thibault, greffière, agit comme secrétaire de la présente séance.

À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

10-322-11 Ouverture de la séance

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Ryan Young

D'ouvrir la séance ordinaire du 11 octobre 2011. Il est 19 h 40

Adoptée à l'unanimité.

10-323-11 Ordre du jour

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Paola L. Hawa

D'adopter l'ordre du jour ci-dessous en ajoutant au point 9.2 la résolution concernant la conclusion d'un contrat aux fins d'obtenir les descriptions techniques requises afin de régulariser toutes les servitudes dans le dossier de la réhabilitation de la rue Ste-Anne, phases 1, 2 et 3.

Adoptée à l'unanimité.

- 1. Ouverture de la séance**
 - 10-322-11 Ouverture de la séance
 - 10-323-11 Ordre du jour
- 2. Période de questions allouée aux personnes présentes**
- 3. Dépôt de la correspondance**
- 4. Adoption de procès-verbaux du conseil**
 - 10-324-11 Adoption de procès-verbaux
- 5. Conseil d'agglomération**
 - 5.1. Orientations du conseil
 - 10-325-11 Orientation du conseil sur les sujets discutés à la séance du Conseil d'agglomération du 27 octobre 2011
 - 5.2. Autres sujets
- 6. Sécurité publique**
 - 10-326-11 Renouvellement du contrat pour le Service d'agence de Sécurité de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
- 7. Développement communautaire**
 - 10-327-11 Demande de fermeture de la rue St-Georges entre les rues Perrault et Maple pour tous les samedis du mois d'octobre 2011 de 7h à 14h afin d'autoriser la tenue du Marché Sainte-Anne devant l'Église
- 8. Urbanisme**
 - 8.1. Demandes de modification au zonage assujetties à l'approbation d'un plan d'aménagement d'ensemble (PAE) et demandes de permis de construction assujetties à l'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
 - 8.2. Paiement ou cession de terrains à des fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels
 - 8.3. Autres sujets
 - 10-328-11 Autorisation de façon conditionnelle pour l'installation d'un affichage commercial annonçant un commerce situé sur la rue Sainte-Anne dans la zone des travaux de construction, sur la clôture du parc du centre Harpell
- 9. Services techniques**
 - 9.1. Autorisation de dépenses
 - 10-329-11 Autorisation d'achat d'arbres pour une plantation le long de la piste cyclable
 - 9.2. Conclusion de contrats

- 10-330-11 Conclusion d'un contrat aux fins d'obtenir les descriptions techniques requises afin de régulariser toutes servitudes dans le dossier de la réhabilitation de la rue Ste-Anne, Phases 1, 2 et 3
- 9.3. Acceptation de plans
- 9.4. Réception de travaux
- 9.5. Autres sujets
- 10. Environnement**
 - 10-331-11 Adoption de compte rendu du Comité de l'Environnement
- 11. Développement économique et touristique**
- 12. Finances**
 - 12.1. dons / promotions / aides financières
 - 12.2. Autres sujets
 - 10-332-11 Adoption des comptes
 - 10-333-11 Adoption du compte rendu du Comité des finances et de l'administration
 - 10-334-11 Demande de remboursement d'un emprunt avant échéance
 - 10-335-11 Autorisation donnée au Trésorier pour la vente aux enchères du 20 octobre 2011 pour défaut de paiement de taxes foncières
- 13. Administration et greffe**
 - 13.1. Conclusion, prolongation et renouvellement de contrats ou de mandats
 - 13.2. Opérations Immobilières
 - 10-336-11 Autorisation de coopération et de support de l'administration municipale dans le cadre d'une demande de subvention du Cégep John Abbott auprès du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
 - 13.3. Autres sujets
 - 10-337-11 Adoption de la politique numéro DG-P-11-01 concernant la présentation des documents au Conseil municipal
 - 10-338-11 Adoption de la politique numéro DG-P-11-02 concernant le recrutement et la sélection du personnel
 - 10-339-11 Demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées lors de la soirée des Fêtes des employés de la Ville

- 10-340-11 Mandat accordé à la firme Paquette et Associés, huissiers de justice, pour agir comme officier chargé de la vente aux enchères du 20 octobre 2011
- 10-341-11 Plan de mesures d'urgence de la Ville
- 10-342-11 Appui au projet ÉquiT-É

14. Ressources humaines

14.1. Contrats et ententes

- 10-343-11 Embauche d'un Coordonnateur de la Sécurité publique pour une période de 4 mois
- 10-344-11 Embauche de personnel – Service des Loisirs

14.2 Autres sujets

15. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

- 10-345-11 Avis de motion du règlement numéro 745 sur le code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil
- 10-346-11 Avis de motion du règlement 510-127 modifiant le règlement 510 de manière à modifier les règles de stationnement sur la rue Kent et à modifier l'article 39.2 concernant le retrait de notion de «client régulier»
- 10-347-11 Adoption du règlement numéro 742 relatif à la sécurité des piscines résidentielles

16. Dépôt de documents

17. Certificats de crédit

18. Levée de la séance

- 10-348-11 Levée de la séance

2. PÉRIODE DE QUESTIONS ALLOUÉE AUX PERSONNES PRÉSENTES

Les principales questions ou commentaires formulés par les personnes présentes lors de la séance se résument comme suit :

Identification de la personne présente	Résumé de l'objet principal de l'intervention
Représentante de Union Church	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Demande des places réservées en face de l'Église sur la rue Maple pour l'accès des bénévoles qui œuvrent pour l'Église
Camil Raymond	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Questionne relativement aux règles de stationnement décrites sur le dépliant qui donnerait une durée illimitée de stationnement ▪ Demande les coûts concernant l'enfouissement des fils pour la rue Sainte-Anne ▪ S'informe sur le rapport du vérificateur de la Ville ▪ S'informe sur la vente pour non-paiement de taxes

Identification de la personne présente	Résumé de l'objet principal de l'intervention
Maryse Barsalou	<ul style="list-style-type: none"> ▪ S'informe concernant la largeur de la rue Ste-Anne dans la zone des travaux de la phase II : serait trop étroite ▪ S'informe sur la désinfection des conduits lors du bris sur la rue St-Charles ▪ S'informe sur le déneigement à venir sur la rue Ste-Anne ▪ S'informe concernant la fermeture de la rue St-Georges lors du week-end de l'Action de Grâce
Jean-Claude Provost	<ul style="list-style-type: none"> ▪ S'informe concernant l'installation des pancartes pour les commerçants ▪ S'informe sur l'adoption de la politique de présentation des documents au Conseil ▪ S'informe sur le Comité de développement économique

3. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

DATE	DESTINATAIRE	OBJET	SIGNATAIRE

4. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

10-324-11 Adoption de procès-verbaux

ATTENDU QUE la greffière de la Ville a préparé le document suivant :

1. Le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 12 septembre 2011;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Ryan Young

D'adopter le procès-verbal ci-dessus mentionné et préparé par la greffière de la Ville.

Adoptée à l'unanimité.

5. CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

5.1. ORIENTATIONS DU CONSEIL

10-325-11 Orientation du conseil sur les sujets discutés à la séance du Conseil d'agglomération du 27 octobre 2011

ATTENDU QUE le maire d'une municipalité liée doit se prononcer au Conseil d'agglomération sur les sujets à l'ordre du jour en se basant sur les orientations obtenues du conseil municipal;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

De mandater monsieur le maire, Francis Deroo, à prendre toutes décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers à l'ordre du jour du conseil d'agglomération du 27 octobre 2011, en se basant sur les informations obtenues et celles présentées lors de la réunion et ce dans les meilleurs intérêts de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

Adoptée à l'unanimité.

5.2. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

10-326-11	Renouvellement du contrat pour le Service d'agence de Sécurité de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue
------------------	--

ATTENDU les recommandations du Directeur général;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Jay Van Wagner

De renouveler le contrat pour le Service d'agence de Sécurité de la Ville avec la compagnie *Sécurité des Deux Rives Inc.* du 01-01-2012 au 31-12-2012.

D'autoriser une dépense maximale de 240 000.00 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-290-00-451 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

7. DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

10-327-11	Demande de fermeture de la rue St-Georges entre les rues Perrault et Maple pour tous les samedis du mois d'octobre 2011 de 7h à 14h afin d'autoriser la tenue du Marché Sainte-Anne devant l'Église
------------------	--

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Jay Van Wagner

D'autoriser la fermeture de la rue St-Georges entre les rues Perrault et Maple tous les samedis du mois d'octobre 2011 entre 7 h et 14h afin d'autoriser la tenue du Marché Sainte-Anne devant l'Église.

Adoptée à l'unanimité.

8. URBANISME

8.1. **DEMANDES DE MODIFICATION AU ZONAGE ASSUJETTIES À L'APPROBATION D'UN PLAN D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE (PAE) ET DEMANDES DE PERMIS DE CONSTRUCTION ASSUJETTIES À L'APPROBATION D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)**

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

8.2. **PAIEMENT OU CESSION DE TERRAINS À DES FINS DE PARCS, DE TERRAINS DE JEUX OU D'ESPACES NATURELS**

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

8.3. **AUTRES SUJETS**

10-328-11	Autorisation de façon conditionnelle pour l'installation d'un affichage commercial annonçant un commerce situé sur la rue Sainte-Anne dans la zone des travaux de construction, sur la clôture du parc du centre Harpell
------------------	---

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Gerry Lavigne

D'autoriser une affiche commerciale annonçant un commerce situé sur la rue Sainte-Anne dans la zone des travaux de construction sur la clôture du parc du Centre Harpell, sur la présentation d'une demande d'autorisation auprès du service d'urbanisme. La demande doit inclure une présentation visuelle de l'affiche incluant les dimensions. L'affichage doit respecter les normes du règlement de zonage numéro 533 concernant les enseignes et les affichages dans les zones commerciales.

Adoptée à l'unanimité.

9. SERVICES TECHNIQUES

9.1. **AUTORISATION DE DÉPENSES**

10-329-11	Autorisation d'achat d'arbres pour une plantation le long de la piste cyclable
------------------	---

ATTENDU les recommandations du Chef de service, Service des Travaux publics, de faire l'achat d'arbres suite à l'obtention d'une subvention de la Banque Toronto Dominion;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Ryan Young

D'autoriser l'achat et la plantation d'arbres le long de la piste cyclable.

D'autoriser une dépense maximale de 2 000 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-701-50-622 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

9.2. CONCLUSION DE CONTRATS

10-330-11 Conclusion d'un contrat aux fins d'obtenir les descriptions techniques requises afin de régulariser toutes servitudes dans le dossier de la réhabilitation de la rue Ste-Anne, Phases 1, 2 et 3

ATTENDU QUE des servitudes doivent être obtenues par la Ville soit pour des infrastructures hors-sol, soit pour des infrastructures souterraines dans le cadre de la réhabilitation de la rue Ste-Anne, phases 1, 2 et 3;

ATTENDU QU' une offre de service a été obtenue de François Houle en 2010 et que cette offre a été actualisée le 11 octobre 2011;

ATTENDU QUE l'offre actualisée à 515 \$ par description technique est satisfaisante pour les besoins de la ville;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

De conclure un contrat de services professionnels avec François Houle selon son offre de service datée du 11 octobre 2011 afin d'obtenir les descriptions techniques et tous autres documents requis dans le but de régulariser les servitudes nécessaires dans le cadre des travaux de réhabilitation de la rue Ste-Anne, phases 1, 2 et 3.

D'autoriser une dépense maximale de 20 000 \$, plus taxes, à même le poste budgétaire 22-310-00-722 du PTI.

Adoptée à l'unanimité.

9.3. ACCEPTATION DE PLANS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.4. RÉCEPTION DE TRAVAUX

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

9.5. AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

10. ENVIRONNEMENT

10-331-11 Adoption de compte rendu du Comité de l'Environnement

ATTENDU QUE Mme Jocelyne Crevier a préparé le document suivant :

1. le compte rendu de la réunion du Comité de l'Environnement tenue le 21 septembre 2011 (annexe « A »);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par James Anderson

D'adopter le compte rendu ci-dessus mentionné et préparé par Mme Jocelyne Crevier dont copie est jointe en annexe « A ».

Adoptée à l'unanimité.

11. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET TOURISTIQUE

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

12. FINANCES

12.1. DONS / PROMOTIONS / AIDES FINANCIÈRES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

12.2. AUTRES SUJETS

10-332-11 Adoption des comptes

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par James Anderson

D'approuver le paiement des comptes suivants :

+Journal des déboursés en date du 11 octobre 2011

265 389.78 \$

+Liste des comptes fournisseurs en date du 30 septembre 2011

847 973.31\$

Total :

1 113 363.09 \$

Masse salariale (brut) incluant celle des élus au 30 septembre 2011

177 656.87 \$

Adoptée à l'unanimité.

10-333-11 Adoption du compte rendu du Comité des finances et de l'administration

ATTENDU QUE Me Caroline Thibault, secrétaire du Comité des finances et de l'administration et employée de la Ville, a préparé le document suivant :

1. le compte-rendu de la réunion du Comité des finances et de l'administration tenue le 30 août 2011 (annexe « B »);

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par James Anderson

D'adopter le compte-rendu ci-dessus mentionné et préparé par Me Caroline Thibault, secrétaire du Comité des finances et de l'administration et employé de la Ville, dont copie est jointe en annexe « B ».

Adoptée à l'unanimité.

10-334-11 Demande de remboursement d'un emprunt avant échéance

ATTENDU QUE la Ville doit refinancer un montant de 52 100 \$ relativement à un emprunt échouant le 4 décembre 2021.

ATTENDU QU' il est permis de rembourser en entier le montant à refinancer et de transiger avec notre institution financière lorsque le montant est inférieur à 100 000 \$;

ATTENDU les recommandations du Trésorier à l'effet de rembourser un emprunt dont le solde courant est de 56 000 \$ avant l'échéance du 4 décembre 2021;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par Ryan Young

De rembourser un emprunt dont le solde courant est de 56 000 \$ avant l'échéance prévue du 4 décembre 2021 à même les postes 03-500-10-000 et 02-911-00-839 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

10-335-11 Autorisation donnée au Trésorier pour la vente aux enchères du 20 octobre 2011 pour défaut de paiement de taxes foncières
--

ATTENDU l'article 536 de la *Loi sur les cités et villes*;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Jay Van Wagner

D'autoriser Monsieur Michael Finnerty, Trésorier et Directeur des services administratifs à offrir pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, le montant des arrérages dus à la Ville et aux commissions scolaires, sur les immeubles faisant l'objet de la vente aux enchères pour taxes non payées qui aura lieu le 20 octobre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

13. ADMINISTRATION ET GREFFE

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.1. CONCLUSION, PROLONGATION ET RENOUVELLEMENT DE CONTRATS OU DE MANDATS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

13.2. OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES

10-336-11	Autorisation de coopération et de support de l'administration municipale dans le cadre d'une demande de subvention du Cégep John Abbott auprès du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
------------------	--

ATTENDU l'intention du Cégep John Abbott de faire une réfection majeure du plancher du gymnase;

ATTENDU la demande de coopération et de support de l'administration municipale dans le cadre d'une demande de subvention du Cégep John Abbott auprès du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Paola L. Hawa

D'autoriser l'administration municipale à coopérer et supporter les intervenants du Cégep/Collège John Abbott dans le cadre d'une demande de subvention auprès du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport afin de faire une réfection majeure du plancher du gymnase.

Adoptée à l'unanimité.

13.3. AUTRES SUJETS

10-337-11	Adoption de la politique numéro DG-P-11-01 concernant la présentation des documents au Conseil municipal
------------------	---

ATTENDU la nécessité d'adopter une politique concernant la présentation des documents au Conseil municipal dans le but d'encadrer et d'améliorer le processus de prise de décision;

ATTENDU les recommandations du Directeur général afin d'adopter la politique numéro DG-P-11-01;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Ryan Young
Appuyé par Jay Van Wagner

D'adopter la politique numéro DG-P-11-01 concernant la présentation des documents au Conseil municipal dont copie est jointe en annexe « C ».

Adoptée à l'unanimité.

10-338-11 Adoption de la politique numéro DG-P-11-02 concernant le recrutement et la sélection du personnel
--

ATTENDU la nécessité d'adopter une politique concernant le recrutement et la sélection du personnel afin d'encadrer et d'améliorer le recrutement du personnel et de clarifier la marche à suivre et la responsabilité du Comité de sélection dans leur recommandation d'embauche du personnel;

ATTENDU les recommandations du Directeur général afin d'adopter la politique numéro DG-P-11-02;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par James Anderson

D'adopter la politique numéro DG-P-11-02 concernant le recrutement et la sélection du personnel dont copie est jointe en annexe « D ».

Adoptée à l'unanimité.

10-339-11 Demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées lors de la soirée des Fêtes des employés de la Ville
--

ATTENDU la nécessité de procéder à une demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées lors de la soirée des Fêtes des employés de la Ville;

ATTENDU les recommandations de la Directrice du Contentieux, greffe et communications afin d'obtenir le permis de réunion;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Ryan Young

De procéder à une demande de permis de réunion auprès de la Régie des Alcools, des courses et des jeux du Québec pour la vente de boissons alcoolisées lors de la soirée des Fêtes des employés de la Ville.

D'autoriser la Greffière de la Ville, Me Caroline Thibault, à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue tout document donnant effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité.

10-340-11 Mandat accordé à la firme Paquette et Associés, huissiers de justice, pour agir comme officier chargé de la vente aux enchères du 20 octobre 2011
--

ATTENDU la vente aux enchères du 20 octobre 2011;

ATTENDU les recommandations de la Directrice du Contentieux, greffe et communications afin de mandater la firme Paquette et Associés pour agir comme officier chargé de la vente aux enchères pour défaut de paiement de taxes;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par James Anderson
Appuyé par Jay Van Wagner

De mandater la firme Paquette et Associés, huissiers de justice, pour agir comme officier chargé de la vente aux enchères le 20 octobre 2011, à compter de 10 heures, dans la salle communautaire du Centre Harpell, situé au 60, rue St-Pierre à Sainte-Anne-de-Bellevue, en la manière prescrite par la *Loi sur les cités et villes* et le *Code de procédure civile*, des immeubles sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées en tout ou en partie, pour l'année 2010, et ce, pour le compte de la greffière de la Ville.

Adoptée à l'unanimité.

10-341-11 Plan de mesures d'urgence de la Ville
--

ATTENDU le besoin de mettre en place un plan des mesures d'urgence pour la Ville conformément à la *Loi sur la sécurité civile*;

ATTENDU QUE Mme Lucie Gendron détient une expertise particulière en ce qui a trait à la gestion des mesures d'urgence municipales;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Paola L. Hawa
Appuyé par James Anderson

D'autoriser la formation d'un comité pour l'élaboration de ce plan d'urgence.

De retenir les services de Mme Lucie Gendron pour l'élaboration du plan de mesures d'urgence de la Ville.

D'autoriser une dépense maximale de 6 000 \$ en honoraires.

D'autoriser le paiement des honoraires de Mme Gendron conformément au taux horaire autorisé par la résolution 03-090-11, à même le poste budgétaire 02-290-00-423 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

10-342-11 Appui au projet ÉquiT-É
--

ATTENDU QUE le projet ÉquiT-É a été créé en partenariat avec les carrefours jeunesse-emploi de la région et les commissions scolaires Lester B.-Pearson et Marguerite-Bourgeoys;

ATTENDU QUE ce projet soutient et valorise la réussite scolaire chez les jeunes;

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue adhère à ses valeurs;

ATTENDU QU' advenant l'embauche d'étudiants durant l'année scolaire, la Ville s'engage à communiquer d'abord avec le Carrefour jeunesse-emploi de l'Ouest-de-l'Île;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Ryan Young

D'autoriser le Directeur général à signer pour et au nom de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue le document d'engagement pour la réussite éducative préparé par ÉquiT-É.

Adoptée à l'unanimité.

14. RESSOURCES HUMAINES

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

14.1. CONTRATS ET ENTENTES

10-343-11 Embauche d'un Coordonnateur de la Sécurité publique pour une période de 4 mois

ATTENDU QUE la Ville souhaite offrir à ses citoyens la meilleure qualité de service possible en matière de sécurité publique;

ATTENDU QUE M. Michel Godon a complété un mandat à titre de Consultant à la Sécurité publique

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Gerry Lavigne

De procéder à l'embauche de M. Michel Godon à titre de Coordonnateur de la Sécurité publique à compter du 12 octobre 2011 jusqu'au 3 février 2012.

Les conditions de travail de cet employé sont celles prévues à l'entente individuelle de travail conservée aux archives municipales et dont le conseil approuve le contenu.

Que le Directeur général, Martin Bonhomme soit autorisé à signer le contrat individuel de travail de M. Michel Godon.

D'autoriser le paiement du salaire à même le poste budgétaire 02-290-00-145 du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

10-344-11	Embauche de personnel – Service des Loisirs
------------------	--

ATTENDU les besoins du Service des Loisirs;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Paola L. Hawa

D'autoriser l'embauche de la personne suivante :

Aide-Bibliothécaire

Nom	Poste	Période de visée	Période de	Salair e	Code budgétaire
Ewa Kulig	Aide-bibliothécaire	À partir du 12 octobre 2011	Temps partiel 13 hres/semaine	14.11/h + prime de fin de semaine	02-702-30-146

Les conditions de travail de cette employée sont celles prévues à la convention collective de travail du Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP), sous réserve des précisions ci-haut mentionnées.

D'autoriser la dépense et le paiement du salaire de cette personne ci-dessus embauchée à même le poste budgétaire fixé au présent tableau provenant du fonds général.

Adoptée à l'unanimité.

14.2 AUTRES SUJETS

Aucun point n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette sous-section.

15. AVIS DE MOTION, LECTURE ET ADOPTION DE RÉGLEMENTS

10-345-11	Avis de motion du règlement numéro 745 sur le code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil
------------------	--

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine

séance, le Conseil adoptera un règlement sur le code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil. La greffière demande une dispense de lecture pour ce règlement.

Conformément à la Loi, M. le Maire procède à la présentation du projet de règlement.

10-346-11	Avis de motion du règlement 510-127 modifiant le règlement 510 de manière à modifier les règles de stationnement sur la rue Kent et à modifier l'article 39.2 concernant le retrait de notion de «client régulier»
------------------	---

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, je soussigné, Francis Deroo, maire, donne avis de motion. En effet, lors d'une prochaine séance, le Conseil adoptera un règlement modifiant le règlement numéro 510 de manière à modifier les règles de stationnement sur la rue Kent et à modifier l'article 39.2 concernant le retrait de notion de «client régulier». La greffière demande une dispense de lecture pour ce règlement.

10-347-11	Adoption du règlement numéro 742 relatif à la sécurité des piscines résidentielles
------------------	---

ATTENDU QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a la responsabilité, en vertu des articles 2 de la *Loi sur la sécurité des piscines résidentielles* (L.R.Q., c-11), de faire respecter tous les règlements issus de la loi provinciale;

ATTENDU QU' une nouvelle réglementation provinciale sur la sécurité des piscines résidentielles est entrée en vigueur le 23 juillet 2010 obligeant tout règlement municipal comportant une norme moins sévère à être réputé modifié et remplacé par celui adopté par le gouvernement;

ATTENDU QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a le pouvoir d'adopter un règlement comportant des normes de sécurité plus sévères que celles contenues dans le règlement provincial tant qu'elles ne sont pas incompatibles avec ce dernier;

ATTENDU QU' un avis de motion de ce règlement a été préalablement donné par le maire, Francis Deroo, lors de la séance ordinaire du 8 août 2011, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*;

ATTENDU QUE la greffière de la Ville a demandé une dispense de lecture, ayant remis une copie du règlement aux membres du conseil;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Jay Van Wagner
Appuyé par Paola L. Hawa

D'adopter le règlement numéro 742 dont copie est jointe en annexe « E ».

Adoptée à l'unanimité.

16. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- Liste des chèques émis et en circulation pour la période du 1^{er} septembre 2011 au 30 septembre 2011;
- Liste des commandes du 1^{er} septembre au 30 septembre 2011;
- Dépôt du rapport financier de la 2^e édition du Tournoi de golf du Maire de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue;

17. CERTIFICATS DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie que la Ville dispose des crédits suffisants pour les dépenses autorisées par les résolutions suivantes :

10-326-11	10-329-11	10-330-11	10-332-11
10-334-11	10-335-11	10-340-11	10-341-11
10-343-11	10-344-11		

Le 12 octobre 2011,

Michael Finnerty
Trésorier

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

10-348-11 Levée de la séance

Il est proposé par Gerry Lavigne
Appuyé par Ryan Young

De lever la présente séance ordinaire. Il est 20 h 10

Adoptée à l'unanimité.

Francis Deroo
Maire

M^e Caroline Thibault, LL.B., OMA
Greffière

L'original du présent procès-verbal ainsi que les annexes et documents connexes sont conservés aux archives municipales, plus précisément dans le dossier numéro 102-102-0119